

Erachtet täglich
um 6 Uhr früh in der
eigenen Druckerei, Radetzky-
straße 20. Die Redaktion
befindet sich Sillianstraße 24
(Sprechstunden von 9 bis 6
Uhr p. m.), die Verwaltung
Eckesplatz 1. (Papierhand-
lung A. Kemptner).

Fernsprecher Nr. 58.
Verlag der Druckerei des
"Polnischer Tagblatt"
(Dr. M. Kemptner & Co.).

Berater:
Redakteur Hugo Dudek.
Für die Redaktion und
Druckerei verantwortlich:
Hans Lorbek.

14. Jahrgang.

Pola, Freitag, 4. Jänner 1918.

Nr. 1

Polnaer Tagblatt

Sozialdemokraten gegen einen Separatfrieden.

Unser amtlicher Tagesbericht.

Wien, 3. Jänner. (KB.) Amtlich wird ver-
kündigt:

Ostlicher Kriegsschauplatz: Waffenstillstand.

Italienischer Kriegsschauplatz: Keine besonderen Er-
gebnisse.

Der Chef des Generalstabes.

Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 3. Jänner. (KB. — Waffensureau.) Aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

Westlicher Kriegsschauplatz: Am verschwommenen Stel-
len der Front Artilleriekampf. Nähe der Küste wurden bei
einer gelungenen Unternehmung Gefangene gemacht. Franzö-
sisch Preußische Vorstöße in der Champagne, südlich von Pro-
snes und nördlich Le Mesnil scherten in unserem
Feuer.

Ostlicher Kriegsschauplatz: Nichts Neues.

Am der mazedonischen und italienischen Front ist
die Lage unverändert.

Der Erste Generalquartiermeister v. Ludendorff.

Bulgarischer Operationsbericht.

Sofia, 2. Jänner. (KB. — WTB.) Der Ge-
neralstab teilt mit:

Mazedonische Front: Am Wardar- und Doiransee
verstärkte sich das Artilleriefeuer am Nachmittage und
dauerte bis Mitternacht an, worauf eine englische Ab-
teilung versuchte, sich unseren Stellungen nordöstlich des
Dorfes Slojachow zu nähern, sie wurde aber zurück-
gewiesen. Auf der übrigen Front mäßige Feueraktivität.
Südlich der Station Vorosj wurden feindliche Grup-
pen durch Feuer vertrieben.

Obrodschafront: Waffenstillstand.

Berichte der feindlichen Generalstübe.

Italienischer Bericht vom 1. Jänner. Bei Jeson (Piave) mußte der Gegner infolge unseres energischen
Drucks, der am 27. Dezember begonnen hatte, und
unablässig fortgesetzt worden war, in der vergangenen
Nacht unter der Wirkung gesichteter Konzentrationen
der Artillerie- und Infanterieabteilungen, nach sehr schweren
Verlusten den Brückenkopf aufgeben und mit das
linke Flusshäufchen zurückgehen. Der ganze Flugzeugen ist
in unserer Gewalt. Auf der übrigen Front blieb die
Aktion der beiden gegnerischen Artillerien im allge-
meinen mäßig. Unsere Batterien zeigten eine größere
Tätigkeit auf der Asiagoebene, jenseits des Feindes im
Abschnitt des Monte Tomba und der Piave. Wäh-
rend der Nacht griffen feindliche Flugzeuge den Flug-
platz Istrana an und erneuerten den Angriff gegen Be-
wohner unverteidigter Dörfer, wie Vicenza, Bassano, Cesiolfranc e und Treviso. Es sind 12 Tote und 44
Verwundete zu beklagen, größtenteils der Artilleriebatterie
angehörig. Der Sachschaden ist gering. Unsere
Geschwader bombardierten feindliche Flugplätze. Zwei
feindliche Flugzeuge wurden untertags durch fran-
zösische und englische Flieger abgeschossen.

Italienischer Bericht vom 2. Jänner. Tagsüber ge-
wöhnliche Artillerietätigkeit. Italienische und französi-
sche Batterien brachten zwei feindliche Munitionslager
zur Explosion. In Pontiga und südlich Conegliano
wurden englische Patrouillen gegenüber Vorposten an,
brachten diesen Verluste bei und machten einige Ge-
fangene. Etwa zehn mit Truppen beladene feindliche
Stähne, die gegenüber Ansiedlungen das rechte Piave-
ufer erreichen wollten, wurden durch unser Feuer ver-
trieben. Englisches Flieger und Batterien schossen drei
feindliche Flugzeuge ab. Zwei andere wurden in einem
Kampf mit englischen und französischen Fliegern zum
Absturz gebracht. In der Nacht waren feindliche Flug-
zeuge einige Bomben auf Mestre und Treviso ab, ohne
Sachschaden oder Opfer zu verursachen, und bombar-
dierten Bassano, wo wir einen Toten und fünf Verletzte,
jeweils geringen Sachschaden zu beklagen haben. Unse-
re

Geschwader bombardierten weiter die Flugplätze von
Lavanda und Istrana und rissen dort große Brände
hervor. Feindliche Truppenbewegungen im Tale von
St. Stino di Livenza und in den benachbarten Ab-
schnitten wurden von einem unserer Kreuzer mit großem
Erfolg bombardiert.

Zur Kriegslage.

Wien, 2. Jänner. (KB.) Aus dem Kriegspresse-
quartier wird gemeldet:

Die letzten Geschehnisse an der Piave haben auch
ein bemerkenswertes Kuriosum gezeigt: den fünfjährigen
Kampf gegen ein unbekanntes Grabenstein, die Meldungen
der italienischen Heeresleitung über den Fortgang dieser
Aktion und schließlich die „Eroberung“ der leeren
Stellung.

Dem Vorfall, der übrigens für den modernen
Schiffsgeschützkrieg und die Schwierigkeiten der Über-
sicht auf das Vorterrain, aber auch für die Erzeugung
der italienischen Siegesnachrichten charakteristisch ist, liegt
folgender Sachverhalt zugrunde: Am 26. Dezember stellte
wir unsere Besatzung aus der Dammluststellung bei Jeson
unbekannt und unbeküdet vom Gegner, ohne jeden
Berühr., auf das östliche Piavensee zurückgekommen.
Die Stellung wurde sodann zerstört. Dessen ungeachtet
unterhielt der Gegner den ganzen folgenden Tag Artille-
riek- und Minenwerferfeuer gegen die gekrümmten Stel-
lungen und meldete in einem Heeresbericht vom 28.
Dezember, daß er durch sein Minenfeuer vier unserer
Ställe zerstört hätte. Am 28. Dezember ging sogar eine
feindliche Patrouille gegen die verwaisten Stellungen
vor und bewirkte sie mit Handgranaten, ohne bemerkt
zu haben, daß sich überhaupt niemand darin befindet.
Diese Tatsache wurde vom Gegner erst am 31. De-
zember, also am sechsten Tage der erfolglosen Räu-
mung konstatiert, wie aus dem italienischen Heeresbericht
vom 1. Jänner hervorgeht. Dieser lautet: „Bei Jeson
hatte der Gegner infolge unseres energischen Drucks,
welcher am 27. Dezember begann und ohne Unter-
brechung bis jetzt fortgesetzt wird, in der vergangenen
Nacht infolge geschickter Aktion der eigenen Artillerie-
und Infanterieabteilungen nach sehr schweren Verlusten
den Brückenkopf geräumt und sich auf das linke Ufer
zurückgezogen.“

Der „energische Druck“ der Italiener hat also tat-
sächlich erst 24 Stunden nach erfolgter Räumung be-
gonnen und die „abschließenden Aktionen der eigenen Ar-
tillerie- und Infanterieabteilungen“ gegen das einzame
Gebiet haben nicht weniger als vier Tage gedauert.

Berlin, 2. Jänner. (KB.) Wie die Blätter
melden, beschränkt sich die Hilfe, die Amerika seinen
Verbündeten an Seestreitkräften zur Verfügung stelle,
auf eine Anzahl Unterseebootsführer, die in Queenstown,
Brest und den Hafen untergebracht sind. Auch für das
mäßige Jahr ist eine wesentliche Verstärkung der ameri-
kanischen Hilfe nicht zu erwarten. Kremer und andere
größere Seestreitkräfte konnte Amerika noch nicht zur
Beschaffung stellen.

Einberufung des Reichsrates.

Wien, 3. Jänner. (KB.) Der Korrespondenz
Austria aufgefordert die Reichsrat am 15. d. M. zu
sammentreten.

Sozialdemokraten und Bolschewiki.

Stockholm, 2. Jänner. (KB.) Im hiesigen
Volkshause hat eine große Arbeiterversammlung statt-
gefunden, welche das Blatt „Sozialdemokraten“ als
Einheit einer Aktion für eine Sammlung der Inter-
nationale gegen den Separatfrieden bezeichnet. Der
Hauptredner Sandell schilderte die Gefahren eines Se-
paratfriedens für die Sozialdemokratie. Die großen
Massen sollten daher das Wort ergreifen und ihre
Regierungen zu zwingen, die Möglichkeit eines Separ-
atfriedens zu prüfen. Der hiesige Vertrauensmann der
Bolschewiki, Johansen, erklärte, der Sonderfriede sei
keine Option für Schweden oder Russland. Er glaubte

nicht an das Zusammekommen d. i. Eintreten der
Internationale. Der Separatfriede ist der 1. v. c. v. der
Rechtsakte brechen und ne um Arbeit brachte. Red-
ner schloß mit einem Hoch auf den Frieden Ein-
zu. So ist es erwiderte ihm mit, ob er Erfolg erlangt
der Befreiung eines Separatfrieden. Der Führer der
heutigen Sozialdemokratie, Heinrich Henzen, sprach in
denselben Erwartung und drückte die Befürchtung aus, daß
die Bolschewiki vielleicht die Basis für eine Koalition
zu schaffen vermögen würden. Die Be-
sammlung nahm hierauf eine von der Parteilistung
vorgedachte Resolution an, wonin die Beendigung des
Krieges verlangt. Die Gefahren eines Separatfriedens
hervorgehoben und die Sozialisten aller Länder auf-
gefordert werden, sofort ans Werk für eine Sammlung
der Internationale und für den allgemeinen Frieden
zu schreiten. Insbesondere sollen die Sozialisten von
Frankreich, England, Amerika und Italien alle Mittel
anwenden, eine Pauschalvergeltung zu verhindern. Wenn
die Regierungen keinen Friedenswillen zeigen, sollten
die Völker selbst miteinander in Verbindung treten,
um die Welt vom Kriege und vom Militarismus zu
beseiteln.

Die Entente unter sich.

Lugano, 2. Jänner. (KB.) Der englische Pre-
mierminister Lloyd George benützte den Jahreswechsel,
um an den Ministerpräsidenten Orlando namens des
englischen Kabinetts ein Telegramm zu richten, worin er dem Dank für den vom italienischen Heere und der
Flotte bewiesenen Mut Ausdruck gibt und seine Über-
zeugung ausspricht, daß Italien alsbald einen mächtigen
Schlag gegen die Feinde zur Befreiung seines
Landes und Europas führen und der Sieg der Ver-
bündeten nicht ausbleiben wird. Orlando erwiderte mit
der Versicherung, Italien kann nur einen Willen, näm-
lich Widerstand zu leisten und zu siegen. Italien fühlt
jeden Tag mehr die Pflicht, seine Freiheit gegen eine
Hegemonie zu schützen, die untrüglich wird, und er-
wartet festen Glaubens den Eintritt in den Frieden,
der allen Völkern erlaubt werden, in voller Unab-
hängigkeit in voller nationaler Einheit fortzufahren.
Italien, Roms gleichwertige Tochter, erträgt mit man-
nigfacher Feigheit und Würde das maßlose, lächerliche und
unverdiente Unheil und fühlt sich England immer mehr
verbunden. — Asquith sandte an den italienischen Bots-
chafter in London einen Brief mit Wünschen für den
Sieg, mit der Versicherung, daß die Verbündeten von
unbegrenztem Vorlage befreit seien. Italiens nationale
Aspirationen, sowie die Befreiung aller Italiener vom
fremden Joch zu erringen. Der französische Botschafter
in Rom, Barres, verneinte in seiner üblichen Neujahrs-
rede auf die Anwesenheit französischer Truppen in Ita-
lien und betonte die Unauflöslichkeit des italienisch-
französischen Bündnisses. Er schloß mit dem Versprechen,
daß der gemeinsame Kampf Italiens jenseits seiner alten
Grenze tragen werde. In ähnlicher
Zinne ist eine vom französischen Minister des Äußern,
Vichon, gehaltene, durch die Botschaft übermittelte
Ansprache gehalten. In Erwideration des Glückwunsches
telegrammes des Königs von Italien, der dem Bo-
oten drückt und auf die nationale französische Waffen-
brüderlichkeit hinweist, sagte Präsident Poincaré, daß
die Geschichte der Völker, die im gemeinsamen Kampfe
Recht und Freiheit verteidigen, für immer untern-
bar sei.

Englische Ueberlegungen.

Hag, 31. Dezember. Die in den holländischen
Blättern vorliegenden Erörterungen über Neuordnung
einschließlich über englische Zeitungen zeigen nun
mehr, daß man sich in England bedenkt, die russischen
Friedensvorschläge einfach von der Hand zu weisen.
Der „Manchester Guardian“ sagt, daß es ganz zweck-
los sei, die Vorschläge mit einem Gerede über Frieden-
fallen und deutsche Hinterlist abzuweichen. In
jedem Falle aber müsse das Volk einsatz, und

KINOTHEATER „IDEAL“

Heute, Freitag, und die folgenden Tage: **Maria Orska** im vieraktigen Lustspiel **Die Schatzwette**.
Großer Erfolg! Beginn um halb 3 Uhr nachm. **Großer Erfolg!**

Kleiner Anzeigenseite

gewöhnliches Wort 8 Heller, ein mitgedrücktes von 12 Heller; Minialtaxe 1 Krone. — Für Anzeigen in der Montagsschau wird die doppelte Gebühr berechnet.

Wohnung mit 2 Zimmern und Küche zu vermieten. Via Veterani 35.

Möbliertes Zimmer mit separatem Eingang und Bedienung zu vernehmen. Via Veterani 37, 2 St. links.

Möbliertes Zimmer mit Klavier zu vernehmen. Auskunft Piazza Berlin 2, 1. St. links.

Möbliertes Zimmer sofort zu vermieten. Via S. Martino 67, 1. St.

Möbliertes Zimmer mit Klavierbeleuchtung zu vermieten, gesucht. Anträge an die Administration, 19.

Junger Herr sucht bei deutschsprechenden Leuten vor so-

ger fort oder ab 15. Januar 1918 möbliertes Zimmer, eventuell mit Bedienung. Gef. Anträge eingehend an die Administration d. Bl.

Deutscher Herr sucht möbliertes Zimmer mit Ofen und Licht für sofort oder später. Anträge an die Ad-

ministration. 32

Zwei Baugründe (700 und 1000 Quadratmeter) am Monte Paradiso billig zu verkaufen. Anzufragen bei Kovacic, Via Cerere 125.

Rübenkredenz zu verkaufen. Admiralitätsstraße 16, 1. St. links (von halb 1 bis halb 2 und von halb 5 bis 8 Uhr).

Reuer Federanzug (decke und Hose) billig zu verkaufen. Pontelli, S. M. Huk "Gamma".

Fahrrad, fast neu, mit eloxierter Gummi, und Roll-

schuhe im Geschäft Giuseppe Piovani gegenüber der Markthalle zu verkaufen.

alt, jedoch im guten Zustande, kauft Torpedino-Plastico, meister Uicich, S. M. S. "Alpha".

Verkäuferin für eine Tabaktrakt gesucht. Adresse in der

Administration.

Dauernde Stellung bei gutem Gehalte findet ein Fraulein

als Verkäuferin in der Buchhandlung Schmidt, Fosa 12.

Edle Weißbäderin für einige Tage gegen Kost und gute Entlohnung ins Haus geruht. Anzu-

fragen im Restaurant "Miramar".

Büglerin gesucht. Legitimation wird besorgt. Wäscherei "Adria", Via Augusta 8.

Deutsches Dienstmädchen auf freier Legitimation bei Mo-

relli, Custozaplatz 1.

Italienischen Unteroffizier sucht deutschsprechender Unteroffi-

zier. Anträge unter „M. G.“ an die

Administration d. Bl.

Briefflasche mit größerem Gel. Betrag, auf dem Wege Poli-

carpo—Franz-Ferdinand-Straße—Molo Belloni in

Verlust geraten. Abzugeben gegen Belohnung Friedrich-

straße 3.

Erieß, der Triebenthusmus und die Zukunft Triests.

Von Alfredo Nitardi. Ein von gediegenes Buch aus Drastische Freiheit aus der Feder eines erfreulichen Autors. Preis. Dr. E. H. 1. Preis Kr. 3:50.

E. Schmidt, „Zweigstelle“ Pola, Fosa 12.

Störungen am Flugmotor

die Ursachen, Aufklärung und Lösung. Vom Dr. E. H. 1. Preis Kr. 1:50.

Scharnierer'sche Buchhandlung (Mühle)

Kriegsanleihe-Versicherung mit oder ohne ärztliche Voruntersuchung.

Bei der Bezirksstelle des k. k. Militär-Witwen- und Waisenfondes Custozaplatz 45, 1. Stock

kann mittelst Lebensversicherung die VII. Kriegsanleihe gezeichnet werden ohne ärztliche Voruntersuchung bis zu einem Betrage von 5000 Kronen; über 5000 Kronen können gezeichnet werden unter Vorweisung eines militärärztlichen Zeugnisses. — Die Bedingungen sind äußerst günstig: man zahlt ein einziges Mal für je 1000 Kronen für die Dauer von 10 Jahren 640:45 Kronen, für die Dauer von 20 Jahren 476:74 Kronen. Wenn der Versicherte im Laufe des ersten Jahres stirbt, werden außer den 1000 Kronen bei einer 10jährigen Versicherung noch 579:73, bei einer 20jährigen Versicherung 452:25 Kronen ausbezahlt. Für eine Versicherung auf 1000 Kronen für die Dauer von 10 Jahren werden monatlich 6:80, für die Dauer von 20 Jahren 3:10 Kronen einzuzahlen ohne jede weitere Taxe.

Besondere Erleichterungen werden für die Versicherung von Kindern geboten: Für eine Versicherung auf 10 Jahre zahlt man für je 1000 Kronen nur 71 Kronen jährlich, für eine Versicherung auf 20 Jahre nur 26 Kronen jährlich; ein einziges Mal für eine Versicherung auf 10 Jahre 591:32 Kronen, auf 20 Jahre 356:72 Kronen. Im Todesfalle im Laufe des ersten Jahres werden außer den 1000 Kronen Nominale für die Dauer von 10 Jahren 534:56 Kronen, für die Dauer von 20 Jahren 335:95 Kronen bezahlt.

Infolge Mangel an Löschpapier Dauerlöscher ohne Löschpapier!

Zu haben in der

Papierhandlung Jos. Kimpotic
Pola, Custozaplatz 1 und Franz-Ferdinand-Straße 3.